



AMERICKÝ BARBER  
— v Praze —

---

**Kraig Casebier**

---

Z amerického jihu do střední Evropy.  
Jak jsem se stal americkým barberem v Praze.

AMERICKÝ BARBER  
— v Praze —

Copyright © Kraig Casebier, 2022

*Všechna práva vyhrazena.  
Žádná část této publikace nesmí být  
rozšiřována bez písemného souhlasu  
nakladatele.*

Translation © Marek Čtrnáct, 2022  
Cover © Daniel Pocar, 2022  
Cover Photo © Assem Al-Sabban, 2022  
© DOBROVSKÝ s.r.o., 2022

ISBN 978-80-277-3805-2 (pdf)

AMERICKÝ BARBER  
— v Praze —

**Kraig Casebier**



# Obsah

Úvod .....	9
<i>50 let v kostce (1961–2010)</i> .....	11
→ Snílek .....	13
→ Špatně strávené mládí .....	23
→ Útěk a svoboda .....	33
→ Svoboda .....	37
→ San Diego .....	39
→ Noční život .....	41
→ Pizza, heroin a mafie .....	43
→ Mexiko .....	47
→ Československo .....	55
→ Svatební zvony .....	61
→ Bahamy .....	63
→ Úžasná milost .....	67
→ Paříž .....	69
→ Toskánsko .....	73
→ Turecko .....	77
→ ADHD .....	81
→ Ztracená dekáda .....	83
→ Bipolární porucha .....	85
→ Jackson Hole .....	91
→ Nově nalezená svoboda .....	95
→ Seskok padákem .....	99
→ Randění .....	103
→ Ukrajina .....	105
→ Tátův pohřeb .....	113

<i>Jižanský barber ve střední Evropě (2010–2015)</i> .....	115
→ Promarněný čas .....	117
→ Operace srdce .....	121
→ Šťastnou cestu! .....	123
→ Abych se uživil .....	127
→ Na tyhle blbosti už jsem moc starý .....	131
→ Drobnosti .....	133
→ Slovanské ženy .....	135
→ Jeden krok dopředu a dva zpět .....	145
→ Bratislava .....	149
→ Videosérie .....	151
 <i>Americký barber v Praze (2015...)</i> .....	 153
→ Kde začít? .....	155
→ Německo .....	161
→ Švédsko .....	169
→ Barberské umění a řemeslo .....	171
→ Barber shop .....	177
→ Značka a image .....	185
→ Všeuměl .....	193
→ Světla, kamera, akce .....	211
→ Akce .....	259
→ Covid .....	269
 Epilog .....	 271
Poděkování .....	273
Fotografie .....	281
Playlist .....	283

*Věnováno mé matce  
Carleen Casebier Saettel.*



*„Pokud platí, že se nejvíce učíme  
z vlastních chyb, mohu o sobě tvrdit,  
že jsem vzdělaný člověk.“*

Kraig Casebier







## Úvod

Po dlouhé nemoci a rozvodu, pouhých sedm týdnů po operaci srdce a s velmi malým množstvím peněz jsem v Atlantě nasedl do letadla a opustil Spojené státy kvůli novému životu v Evropě. Přesněji řečeno v Praze. Neměl jsem žádnou práci, žádné jazykové dovednosti a žádnou záchrannou síť. Opustil jsem rodinu, přátele a život, který jsem znal, kvůli novému dobrodružství. Prodal jsem většinu svých věcí, sbalil to, co mi zbylo, do tří kufrů, a koupil jsem si jednosměrnou letenku bez jakéhokoli úmyslu se ještě někdy vrátit ke svému starému životu.

Co vedlo téměř padesátiletého člověka k tak drastické změně? Strach, že svá zbývající léta – ať už jich bude, kolik chce – strávím pouhým přežíváním, nikoliv skutečným životem. Často jsem si kladl otázku: „Kdyby někdo o mém životě napsal knihu nebo natočil film, chtěl by to někdo číst nebo se na to dívat? Chtěl bych to dělat *já*?“

Nikdy jsem nechtěl mít „normální“ život, ale je snadné spadnout do každodenní rutiny. Dny, týdny, měsíce a roky rychle ubíhají a řada z nás si pak začne klást otázku: „Je tohle ono?“ „Nic víc už není?“

Hnal jsem se za svými sny a nechával se rozptylovat příští „velkou věcí“, ať už to mělo být cokoli. To mě vedlo ke zbrklým, impulzivním rozhodnutím a k životu, kde jsem byl jednou nahoře

a jednou dole, k životu se spoustou odboček. K životu plnému dobrodružství, nezdarů, omylů a duševní choroby.

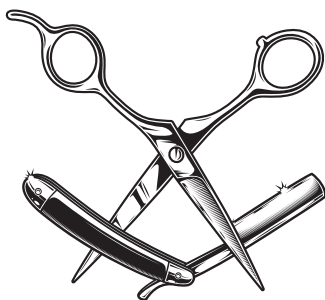
Už v mladém věku jsem cítil, že „tančím v rytmu jiného bubeníka“. Plně jsem to pochopil až mnohem později v životě.

Neklidný zbloudilý barber, který bezcílně bloumá životem a hledá dobrodružství, zážitky a vzrušení. Měl jsem pocit, že mi něco nebo některé věci chybí. Jako když máte skládačku, ve které chybí nějaké dílky. Tyto chybějící dílky jsem našel v Praze, a skládačka jako by najednou zapadla na své místo.

Když jsem se přestěhoval do Prahy, nebyl tam ani jeden barber shop. Později jsem zjistil, že v celé zemi není vůbec žádný. Dokonce i v samotné Evropě bylo velmi málo autentických barberů a barber shopů. To pro mě představovalo příležitost a zároveň výzvu. Vedlo to k tomu, že jsem začal být známý jako „Americký barber v Praze“ – značka a titul, které začaly žít vlastním životem. Vedlo to k dokumentu České televize o mém životě, k řadě článků v časopisech (legrační je, že žádný z nich nedokážu přečíst) a ke dvěma obálkám časopisů v České republice a Německu. Vedlo to k tomu, že jsem moderoval nebo vystupoval v mnoha videích, podcastech a televizních pořadech. Dalo mi to příležitost moderovat dvě televizní série. A to prosím v zemi, jejímž jazykem nemluví! Dalo mi to příležitost předvádět barberství, předvádět vaření a učit v různých zemích. Dokonce jsem se stal Santa Clausem v zemi, kde Santa nepatří mezi místní tradice.

A co je důležitější, přivedlo to do mého života mnoho skvělých lidí. Nové přátele ze všech oblastí života. Podnikatele a baviče, misionáře a mafiány, hudebníky a politiky. Díky všem těmto lidem jsem se tu cítil vítaný, cítil jsem se součástí této země. Země, kterou dnes nazývám svým domovem. Kdyby mi někdo dokázal říct, jak bude vypadat můj nový život, nevěřil bych mu. Je to víc, než bych mohl žádat, a víc, než si zasloužím. Ano, má to svá úskalí a vždy je mít bude, ale já vím, že je dokážu překonat. Stále jsem snilkem, ale dnes už řadu těch snů, za kterými jsem se hnál, žiju.

**50 let v kostce**



**1961–2010**



*Já ve věku tří nebo čtyř let.*



## Snílek

### *Daydream – The Lovin' Spoonful*



*What a day for a daydream  
Custom-made for a daydreamin' boy  
And I'm lost in a daydream  
Dreamin' 'bout my bundle of joy*

Můj život vypadá jako moje vysvědčení ze základní školy. Roztřkaný, nesoustředěný a snílek. Kdybych se více snažil, mohl jsem se mít lépe.

Vzpomínám si na rozechvění, když jsem se připravoval na svůj první školní den. Mé rozechvění ovšem nepramenilo z představy, že budu chodit do školy. Vůbec mě nezajímalo, co mi mohla škola nabídnout. Vycházelo z nové krabičky na svačinu s motivem kresleného seriálu, z barevně sladěné termosky a z různobarevných pastelek a tužek s gumou, které připomínaly hračky. Jedna z mých nejoblíbenějších zahrnovala dnes už politicky nekorektní postavičku Frito Bandito.

Všechno šlo dobře, dokud mě toho prvního rána táta nevysadil u školy. Oznámil jsem mu, že do školy chodit nechci. Že chci pracovat s ním, v barber shopu. On mi odpověděl, že si můžu školu na dva týdny vyzkoušet, a když se mi tam pořád nebude líbit, můžu jít pracovat k němu. Později si uvědomil, že to byla chyba. Když jsem si totiž odkroutil požadované dva týdny, byl



*Já ve věku dvou let.*

jsem rád, že už to mám za sebou, a rozloučil jsem se s těmi několika kamarády, které jsem si tam našel. Dost ho překvapilo, když jsem mu řekl, že jsem svoji část dohody splnil a jsem připravený na novou kariéru barbera. Když mi vysvětlil, že mě čeká nejméně dvanáct let školy, zklamání mě úplně zdrtilo. Pro šestileté dítě je dvanáct let jako doživotí.

Tohle udalo tón velké části mého školního života.

Moje učitelka ve druhé třídě, paní Sublettová, později mé matce řekla:

„O Kraiga se nebojte, toho životem protáhne jeho šarm.“

## *Puppy love – The Osmonds*



*And they called it puppy love  
Oh, I guess they'll never know  
How a young heart really feels  
And why I love her so*

I když jsem školní úkoly dělal jen málokdy, viděla, že mám zájem o psaní. Tedy – o psaní milostných dopisů paní Reinsové, učitelce páté třídy. Paní Sublettová mě pouštěla ze třídy, abych jí své dopisy mohl doručit. Šel jsem chodbou kolem ostatních tříd, dokud jsem nedorazil ke dveřím paní Reinsové. Potom jsem jí svůj milostný dopis strčil pod dveře a rychle jsem pelášil zpátky do své třídy. Byl jsem dost smělý na to, abych své city vyjádřil v dopise, ale příliš plachý na to, abych to udělal osobně.

*Já asi ve druhé třídě.*







*Dům, ve kterém jsem vyrostl. Moje matka a nevlastní otec tam stále ještě žijí.  
Louisville ve státě Kentucky.*

Při jedné takové příležitosti mě zaskočila – otevřela dveře a vtáhla mě do třídy, kde přede všemi řekla, že jí musím dát pusku, jinak nemůžu odejít. Rád bych řekl, že jsem paní Reinsovou políbil. V průběhu let jsem tuto chvíli ve své mysli často znovu prožíval. Byl jsem ale ve třídě plné starších dětí včetně mého bratra Kerryho. To na mě bylo příliš. Všichni se mé situaci smáli. Cítil jsem se trapně a styděl jsem se dát své milované paní Reinsové pusku.

Chtěl jsem se rychle vytratit, ale ona roztáhla ruce a nohy a zablokovala dveře vlastním tělem. Tím mi odřízla únikovou cestu. Jediná cesta vedla mezi jejíma nohama. Pokusil jsem se tudy proklouznout jako hráč baseballu, který se sklouzne na domácí metu. Baseball jsem ale nikdy nehrál a skončil jsem přímo mezi nohama paní Reinsové. Měla krátkou sukni.

Svírala mezi nohama sedmileté dítě a kluci z její třídy křičeli: „Koukni se nahoru! Koukni se nahoru!“ Můžu si jen představit, co se jí v tu chvíli asi honilo hlavou.

Na svá školní léta mám i některé krásné vzpomínky. Většina z nich se ale školy netýká. Odpykával jsem si dvanáctiletý trest, který mi uložili v šesti letech. Chtěl jsem s tím už skončit a mít






*Pohled za domem.*





*V jedenácti letech. Můj jediný pokus o týmové sporty. Pak jsem přešel na kickbox.*



TEACHER'S AND PARENTS' COMMENTS	
FIRST GRADING PERIOD: Conference is <input type="checkbox"/> is not <input type="checkbox"/> needed. Dates parent will be available _____	JEFFERSON COUNTY PUBLIC SCHOOLS 3332 NEWBURG ROAD LOUISVILLE 18, KENTUCKY REPORT TO PARENTS ELEMENTARY SCHOOL  Name <u>Kraig Casabian</u> Year <u>1969-70</u> School <u>STONE STREET</u> Teacher <u>R. Sublett</u> Principal <u>Elizabeth H. King</u>  MESSAGE TO PARENTS  The following should be kept in mind while interpreting this report card. All children vary in physical and mental abilities. It is the obligation of the home and school to help the child fit into society, to make his greatest contribution to the public welfare, and to do his part toward the perpetuation of the democratic way of life. The child is evaluated in terms of his over-all achievement.   RICHARD VAN HOOSE, Superintendent Jefferson County Public Schools
Parent's Signature <u>Mrs. Casabian</u>	
SECOND GRADING PERIOD: Conference is <input type="checkbox"/> is not <input type="checkbox"/> needed. Dates parent will be available _____	
Parent's Signature <u>Mrs. Casabian</u>	
THIRD GRADING PERIOD: Conference is <input type="checkbox"/> is not <input type="checkbox"/> needed. Dates parent will be available _____	
Parent's Signature <u>Mrs. Casabian</u>	
FOURTH GRADING PERIOD: Conference is <input type="checkbox"/> is not <input type="checkbox"/> needed. Dates parent will be available _____ <i>I have enjoyed teaching Kraig this year. He is such a sweet child.</i>	
ASSIGNED TO LEVEL <u>5</u> FOR SEPTEMBER, 19 <u>69</u>	
TEACHER <u>R. Sublett</u> DATE <u>9/2/69</u>	
The teacher will hold at least one conference with the parent during the year. Parents may schedule a conference with the teacher by calling the school office.	

*Paní Sublettová, moje učitelka ve druhé třídě. Jedna z mála učitelů, kteří mi dávali dobré známky. Řekla mé matce: „O Kraiga se nebojte, toho životem protáhne jeho šarm.“*

to za sebou. Nejvíc si pamatuju na chvíle po škole, na víkendy a na letní prázdniny.

### Oh, Pretty Woman – Roy Orbison



*Pretty woman, walkin' down the street  
 Pretty woman the kind I like to meet  
 Pretty woman I don't believe you, you're not the truth  
 No one could look as good as you, mercy*

Mám narozeniny v červenci, což vždycky zvyšovalo nadšení z letních prázdnin. Pistole střílející plastové kuličky, figurky G. I. Joe a autíčka Matchbox. Ke svým dvanáctým narozeninám jsem měl v plánu něco jiného. Požádal jsem otce o prostitutku. Řekl jsem mu, že nechci jednu z těch laciných šlapek z ulice. Chtěl jsem nějakou hezkou, která by mi dala pár lekcí. Tuhle žádost nečekal. Bylo vidět, že se mu v hlavě honí spousta myšlenek, protože na tváři se mu vystřídalo několik různých emocí. Věděl ale, že bych

NAME Casebier, Kraig

Third evaluation

Fourth evaluation

Letter Grade <u>D</u> Remarks <i>Kraig spends too much time daydreaming and talking. Seems to say one minute and then "goes off." Conduct this week has been poor.</i>	Letter Grade <u>C</u> Remarks
--	----------------------------------

Letter Grade <u>C-</u> Remarks <i>Kraig's work shows little thought.</i>	Letter Grade <u>D</u> Remarks <i>Must be forced to do any work.</i>
--	---

#### EXPLANATION OF LETTER GRADE SYMBOLS

- A Excellent
- B Good
- C Average
- D Below average

- S Satisfactory
- U Unsatisfactory

} These symbols may be used in areas in which evaluation is based upon participation - such as art, music, physical education, or Spanish - the first two evaluation periods, after which letter grades will be given.

*Když jsem byl malý, diagnóza ADHD ještě nebyla. Většina mých vysvědčení vypadala jako tohle. Je to snělek. Kdyby se více snažil, mohl by si vést lépe. Nedělá domácí úkoly.*

si takovou zkušenost nedokázal nechat pro sebe, a také věděl, že by ho moje matka zabila. Nakonec jsme to usmlouvali na akční figurku Big Jima se soupravou táborníka-dobrodruha. Byl jsem za ten dárek vděčný, ale rychle mi došlo, že moje akční figurky už ztratily své původní kouzlo.

O mnoho let později mi můj psycholog řekl: „Víte ale, že to není normální?“

*Jedna z mých oblíbených učitelek paní Sahová.  
Učila mě na střední odborné kosmetologické škole.*

JEFFERSON COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Mid-Quarter Progress Report - 1st QUARTER

1977-78  
(School Year)

DAPHNINE STAYG  
(Student's Name)

32                      0  
Days Present                      Days Absent

As of Oct. 18, 1977 the above named student has accrued the grades as indicated for the subjects listed below. If there are questions concerning these grades, you are encouraged to call 095-3155 and schedule an appointment with the student's teacher and/or a member of the administrative staff.

COURSE TITLE	ACCRUED GRADE	TEACHER'S NAME	COMMENTS
Eng 355	B	Hapley	
American History	B	DHS	
Cosmetology	A	Saha	very intelligent student
"	99?		
"			

A check mark indicates this report should be signed by the parent and returned to the school.

\_\_\_\_\_  
Parent's Signature







## Špatně strávené mládí

Když mi bylo čtrnáct let, stále jsem měl v plánu stát se barberem, ale film *Šampón* to změnil. V hlavní roli byl Warren Beaty, který hrál kadeřníka z Beverly Hills. Jeho klientkami byly krásné ženy a on s většinou z nich chodil. Jezdil na motorce v horkém kalifornském slunci s fénem zastrčeným v kalhotách, jako by to byl revolver. Jezdil od jedné ženy ke druhé. A dostával za to zapláceno. Tento příběh byl volně inspirován životem Jaye Sebringa, tehdejší kadeřnické celebrity. Pomyslel jsem si: Tohle je kariéra pro mě!

Chtěl jsem začít s učením co nejdřív. Přes program odborného vzdělávání jsem se zapsal na kosmetickou školu a krátce nato jsem nastoupil. Dvě nebo tři hodiny dopoledne jsem trávil na střední škole a odpoledne jsem studoval kadeřnictví. Tímto způsobem jsem mohl mít splněnou celou řadu požadavků ještě před dokončením studia v Royově škole v Louisville. Royova škola byla jednou z nejprestižnějších kadeřnických škol na světě. Chtěl jsem se učit u těch nejlepších.

Dettrickova odborná škola nabízela několik výukových kurzů. Servis aut, práci se dřevem, obrábění kovů. Logicky to byly kurzy, kam chodila většina kluků. Jedním z nich byl člověk se jménem Greg Page, jeden z mála boxerů, kteří knokautovali Mikea

Tysona. Já, na druhou stranu, jsem byl zapsán v kurzu plném holek. Právě tam, kde jsem chtěl být.

Moje odborná učitelka, paní Sahová, byla talentovaná kadeřnice a uměla skvěle učit. Zнала mého otce a věnovala mi zvláštní pozornost. Procházel mi u ní víc věcí, než by dovolila většina učitelů.

Kosmetologické školení nezahrnuje jen techniky pro stříhání a úpravu vlasů, ale také studium anatomie a přírodních věd. Vedle moderních technik a vybavení jsme museli ovládnout i celou řadu těch tradičních. Přestože v té době už byly běžně dostupné elektrické kulmy, my jsme trénovali s těmi klasickými. Kulma se nejprve vložila do malých kamínek, aby se zahřála. Horká kulma se potom musela vyzkoušet na ručníku, jestli má správnou teplotu. Tohle byla nesmírně důležitá věc, protože kulmy se mohly rozpálit tak, že by se s nimi dal značkovat dobytek. Povinné

*V sedmnácti letech. Fotografie z kosmetologické školy.*







Po 1 800 hodinách školy jsem v sedmnácti letech získal z kosmetologie diplom.

osnovy zahrnovaly techniku „finger waves“, práci s natáčkami, trvalou či barvení vlasů. Pořád ještě cítím ten zápach podobný zápachu zkažených vajec z roztoku na trvalou, promísený s vůní spreje na vlasy, kávy a cigaret.

Po škole jsem vždy zamířil do otcova podniku, abych mu tam pomáhal, a ještě víc se učil. Otec byl talentovaný a charismatický a provozoval velmi úspěšný pánský salón. Účastnil se mnoha soutěží pánských kadeřníků a stal se americkým barberským šampionem. Vedl barberské workshopy a specializoval se na sestřihy břitvou. Rofflerova technika využívá břitvu k tvarování vlasů. Právě tuhle techniku vyučoval otec ve svých workshopech a předal ji mým bratrům i mně.

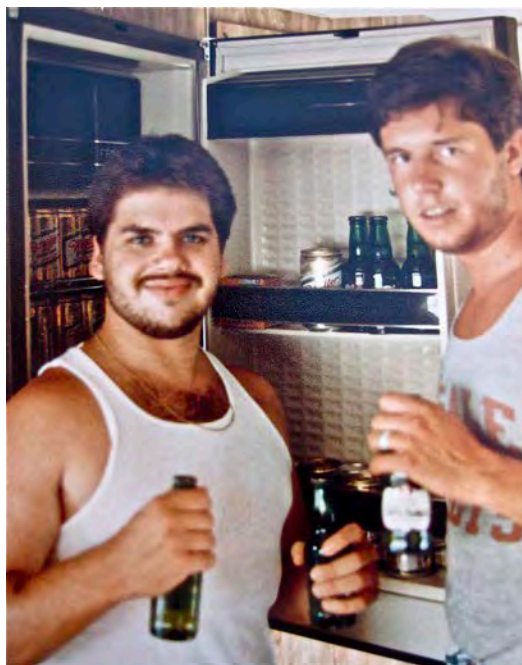
Můj nejstarší bratr Kevin mě občas dostal do nočních klubů. Spousta jeho přátel se stala i mými dobrými přáteli, i když jsem byl mnohem mladší. Jednou mě pozval, abych vyrazil s ním a s jeho přítelkyní Jan na koncert. V Lexingtonu hrála skupina Fleetwood Mac. Připojila se k nám také jedna z Janiných kamarádek. Byla moc přitažlivá a seděla se mnou na zadním sedadle. Bylo mi asi tak patnáct, takže jsem to nevnímal jako dvojité



*S mými spolupracovníky v jednom z mnoha kadeřnických salónů, v nichž jsem v mládí pracoval. Seznámení s více než jedním nedopadlo dobře.*

*Bratři Kerry (vpravo) a Kevin (vlevo).*





*S mým nejlepším přítelem Markem Montgomerym.*

*S bratry Kerrym (uprostřed) a Kevinem (vpravo).*

